

# YUAV UA LI CAS THIAJ THOV TAU DAWB THIAJ TXO TU NQI NOJ ZAUB MOV TOM TSEV KAWM NTAWV

Siv cov lus qhia no kom pab tau koj ua koj daim ntawv thov dawb los yog txo nqi zaub mov noj hauv tsev kawm ntawv. Koj tsuas xa ib daim ntawv thov rau ib tsev neeg, txawm hais tias koj cov me nyuam mus kawm ntau tshaj ib lub tsev kawm ntawv nyob rau hauv Little Chute Area School District. Daim ntawv thov yuav tsum tau sau kom tiav mus lav koj cov me nyuam kom tau dawb los yog txo nqi zaub mov noj hauv tsev kawm ntawv. Thov ua raws li cov lus qhia no nyob rau hauv kev txiav txim. Yog hais tias thaum twg lub sij hawm koj tseem tsis tau paub tseeb tias yuav ua li cas tom ntej no, thov hu rau Brian Shaw, 920-788-7605, [taher@littlechute.k12.wi.us](mailto:taher@littlechute.k12.wi.us)

*Yog hais tias koj tus me nyuam mus kawm ntawm lub tsev kawm a Community Eligibility Provision School (CEP), tau txais daim ntawv ntawm noj tshais dawb thiab noj su noj mov tsis yog nyob ntawm seb rov qab daim ntawv thov no; Txawm li cas los, cov ntau ntawv no yog tsim nyog rau lwm cov kev pab.*

## THOV SIV TUS CWJ MEM (TSIS TXHOB SIV TUS XAUM) THAUM SAU DAIM NTAWV THOV THIAJ UA KOJ ZOO TSHAJ PLAWS KOM LUAM TAU LOS MEEJ PEM ZOO.

### KAUJ RUAM 1: SAU TAG NRHO TSEV NEEG LEEJ TWG YOG ME NYUAM MOS LIAB, ME NYUAM YAUS THIAJ COV TUB NTXHAIKAWM NCE MUS THIAJ XAM NROG RAU QIB 12

Qhia rau peb paub seb muaj cov me nyuam mos, cov me nyuam yaus, thiab tsev kawm ntawv cov tub ntxhais kawm nyob rau hauv koj tsev neeg muaj tsawg leeg. Lawv TSIS muaj feem xyuam txuam rau koj los ntawm ib feem ntawm koj tsev neeg.

**Leej twg kuv thiaj yuav tsum tau sau rau no?** Thaum twg mam sau nqe lus no, yuav tsum muaj xws li TAG NRHO cov neeg nyob rau hauv koj lub tsev uas yog leeg twg:

- Cov me nyuam kawm qeb 12los yog qi dua THIAJ tau kev pab cuam los ntawm tsev neeg cov nyiaj khwv tau los;
- Nyob rau hauv koj kev pab tu nyob rau hauv ib tug niam qhuav txiv qhuav kho, los yog tsim nyog raws li tsis muaj tsev nyob, yog neeg thoj nam, los yog me nyuam khiav cov hluas, los yog kawm nyob rau hauv ib tug Head Start program.

**A) Sau txhua tus me nyuam lub npe.** Sau los luam tawm txhua tus menyuam lub npe. Siv ib kab ntawm daim ntawv thov rau tus me nyuam yaus. Thaum luam ntawv npe, sau ib tsab ntawv nyob rau hauv txhua lub thawv. Tsis txhob sau lawm yog tias kab ntawv sau kawg lawm. Yog hais tias muaj ntau ntau cov me nyuam nyob hauv tsev neeg tshaj li kab ntawm daim ntawv thov, muab daim ntawv thib ob sau ntxiv muaj tom nrog tag nrho cov sob lus ntawm ntawm cov me nyuam muaj tntxiv ua ke.

**B) Sau cov qib thiab lub npe ntawm lub tsev kawm ntawv tus me nyuam mus kawm los yog lub cim n / a yog hais tias tsis nyob rau hauv tsev kawm ntawv.**

**C) Koj puas muaj tej niam qhuav txiv qhuav cov me nyuam?** Yog hais tias cov me nyuam uas muaj npe yog niam qhuav txiv qhuav cov me nyuam, kos tus cim rau "me nyuam muaj niam qhuav txiv qhuav" chav tom ntej ntawm cov me nyuam lub npe. Yog hais tias koj yog tus tuaj thov kev pab rau niam qhuav txiv qhuav cov me nyuam, tom qab tag **KAUJ DUAM 1**, mus rau **KAUJ DUAM 4**. Me nyuam txais los tu leej twg nrog koj nyob yuav xam hais tias yog yog cov neeg nyob rau hauv koj tsev neeg thiab yuav tsum tau teev tseg nyob rau koj daim ntawv thov. Yog hais tias koj thov kev pab rau ob qho tib si niam qhuav txiv qhuav thiab uas tsis yog-niam qhuav txiv qhuav cov me nyuam, mus rau kauj ruam 3.

**D) Puas muaj cov me nyuam uas tsis muaj tsev nyob, yog neeg thoj nam twg rog, khiav tawm ntawm niam txiv los cuv npe kawm nyob rau hauv kev pab cuam ntawm Head Start?** Yog hais tias koj ntseeg hais tias txhua tus me nyuam uas muaj npe nyob rau hauv seem no muaj raws li no piav qhia txog, kos rau qhov "Tsis muaj tsev nyob, thoj nam, dhia khiav los yog Head Start" chav tom ntej rau tus me nyuam lub npe thiab ua kom tiav tag nrho cov kauj ruam ntawm daim ntawv thov.

### KAUJ RUAM 2: PUAS MUAJ TEJ YIM NEEG TWG TAM SIM NO KOOM NOJ ZAUB MOV UA KE, W-2 TAU TXAIS NYIAJ PAB CUAM UA NYIAJ NTSUAB LOS YOG FDPIR?

**Yog hais tias txhua txhua tus nyob rau hauv koj tsev neeg (nrog rau koj) tam sim no koom nyob rau hauv ib los yog ntau tshaj ntawm cov kev pab kev kawm uas teev rau hauv qab no, koj cov me nyuam tsim nyog tau txais kev noj zaub mov dawb nyob rau tsev kawm ntawv:**

- Koom haum pab txhawb nqa kev noj qab haus huv (SNAP) los yog Koom noj zaub mos ua ke.
- Muab kev pab cwm ua ntej rau cov tsev neeg xav tau kev pab (TANF) los yog W-2 Tau txais nyiaj pab cuam ua nyiaj Ntsuab.
- Koom haum faib los yog xa zaub mov rau qhov chaw tsuj zaub mov nyob rau teb chaw Indian (FDPIR).

**A) Yog hais tias tsis muaj ib tug twg hauv koj tsev neeg koom cov kev pab cuam muaj npe saum toj no:**

- Cia **KAUJ RUAM 2** dawb paug los sis kos rau "Tsis muaj" thiab mus rau **KAUJ RUAM 3**.

**B) Yog muaj ib tus neeg twg hauv koj tsev neeg tau txais kev pab los ntawm ib qho ntawm cov kev pab cuam uas hais los saum toj saud:**

- Sau tus case naj npawb thiab lub npe ntawm qhov kev pab cuam uas koj los yog ib tus tswv cuab hauv koj tsev neeg tau txais rau FoodShare, W-2 Cash Benefits, los yog FDPIR. Koj tsuas tau muab ib tug nab npawb. Yog hais tias koj koom nyob rau hauv ib yam ntawm cov kev pab cuam thiab tsis paub koj cov ntau ntawv tus xov tooj, hu rau koj tus neeg tuav ntau ntawv. Thov nco ntsoov, ib tug BadgerCare cov ntau ntawv tus xov tooj yog tsis yog ib qhov tsim nyog rau noj zaub mov dawb los sis raug txo tus nqi.
- Mus rau **KAUJ DUAM 4**.

### KAUJ RUAM 3: QHIA TXOG COV NYIAJ KHWV TAU LOS NTAWM TXHUA TSEV NEEG

**Kuv yuav qhia kuv cov nyiaj khwv tau lis cas?**

- Siv cov kab kos hu ua "**Qhov chaw ntawm cov nyiaj tau los rau cov me nyuam**" thiab "**Qhov chaw ntawm cov nyiaj tau los rau cov laus,**" luam tawm nyob rau sab nraum qab ntawm daim ntawv thov no, los mus txiav txim yog tias koj tsev neeg muaj cov nyiaj tau los qhia.
- Qhia tag nrho ntawm COV NYIAJ KHWV TAU LOS muaj npaum cas xwb. Qhia tag nrho cov nyiaj khwv tau los ua nyiaj ntsuab. Tsis suav nyiamj xim los yog xees los yog nyiaj npib. Tag nrho cov nyiaj khwv tau los yog cov nyiaj tau txais ua ntej yuav them se. Muaj coob tus neeg xav tias cov nyiaj khwv tau los ces yog cov nyiaj lawv "coj mus tsev" (sau tias "them tag nrho" rau ntawm daim tw ntawv nyiaj tshev) thiab tsis yog cov tag nrho, "tag nrho cov" npaum li cas. Nco ntsoov tias cov nyiaj koj yuav tau sau rau daim ntawv thov no TSIS tau raug txo los them se, them insurance, los yog lwm yam nqi them los ntawm koj tus kheej.

- Sau ib lub "0" rau qhov koj tsis muaj nyiaj khwv tau los qhia. Tej kab ntawv uas muaj qhov chaw tias nyiaj khwv tau los es kom sau tiam tsi ho tseg ntawv dawb los yog tsis sau dab tsi txhais tau tias lub qe os. Yog hais tias koj sau '0' los yog tseg ntawv dawb cia, ces koj lees (cog lus) tias yog tsis muaj nyiaj khwv tau los qhia. Yog hais tias lub zos ua hauj lwm xav tias koj tsev neeg cov nyiaj khwv tau koj qhia tsis ncaj ncee, koj daim ntawv thov yuav raug soj ntsuam.
- Koj cim los yog maim cia seb cov nyiaj txhua txhua hom koj khwv tau los tau txai npaum cas nyob rau txhua zaum. Koj siv lub kav nyob sab xis los maim los yog cim.

**3.A. QHIA COV NYIAJ KHWV TAU LOS NTAWM ME NYUAM YAUS**

**A) Qhia tag nrho cov nyiaj khwv tau los cia los yog tau txais los ntawm cov nyiam me nyuam.** Qhia cov nyiaj me nyuam yaus TAG NRHO ua ke uas muaj npe nyob rau hauv KAUG DUAM 1 nyob rau hauv koj tsev neeg nyob rau hauv lub thawv cim "Nyiaj me nyuam yaus." Tsuas yog suav niam qhuav txiv qhuav cov me nyuam tus kheej cov nyiaj khwv tau los yog hais tias koj thov kev pab rau lawv ua ke nrog cov hauv koj tsev neeg.

**Cov nyiaj tau los ntawm cov nyiaj me nyuam yaus yog nyiaj dab tsi?** Nyiaj me nyuam yaus yog cov nyiaj tau txais los ntawm lwm yim neeg sab nrauv uas muab ncaj qhas rau koj tus me nyuam. Muaj ntau yim neeg tsi muaj nyiam me nyuam yaus.

**3.B. QHIA COV NYIAJ KHWV TAU LOS NTAWM COV LAUS**

**Sau los yog teev cov neeg laus nyob rau hauv koj tsev neeg cov npe.**

- Luam ntawm lub npe ntawm txhua tus hauv tsev neeg nyob rau hauv lub thawv cim "Cov npe ntawm cov neeg laus hauv tsev neeg (Npe thiab XeeM)." Thaum sau nqe lus no, yuav tsum tau sau TXHUA tus neeg laus uas nrog koj nyob thiab khoom kev khwv nyiaj tau los thiab koom sib pab them nuj nqis, txawm yog hais tias lawv tsis muaj feem xyuam txog thiab txawm yog hais tias lawv tsis tau txais nyiaj khwv tau los ntawm lawv tus kheej.
- **TSIS TXHOB muaj txuam nrog:**
  - o Cov neeg uas nrog koj nyob tab sis koj tsev neeg tsis txaus siab pab los ntawm koj tsev neeg cov nyiaj khwv tau los THIAB lawv ho tsis pab nyiaj khwv tau los rau koj tsev neeg.
  - o Cov me nyuam mos, cov me nyuam thiab cov tub ntxhais kawm twb teev nyob rau hauv **KAUJ DUAM 1.**

**C) Qhia txog cov nyiaj txuag tau los ntawm kev ua hauj lwm.** Qhia tag nrho cov nyiaj khwv tau los (ua ntej txiav se) los ntawm ua hauj lwm "Tau nyiaj los ntawm ua hauj lwm" sau rau daim ntawv thov. Qhov no yog feem ntau yog cov nyiaj tau txais los ntawm ua hauj lwm ntawm cov hauj lwm. Yog hais tias koj yog ib tug ua lag ua luam los yog ua liaj ua teb los ntawm koj tus kheej, koj yuav qhia txog koj cov nyiaj khwv tau los ntawm tes.

**Yuav ua li cas yog hais tias kuv tus kheej ua hauj lwm?** Qhia cov nyiaj koj khwv tau los ntawm ua hauj lwm raws li tau npaum li cas. Qhov no yog xam los ntawm rho tag nrho cov kev khiav hauj lwm cov nuj nqis ntawm koj lub lag luam los ntawm nws cov nyiaj ntawv los yog cov nyiaj tau los.

**D) Daim ntawv qhia txog nyiaj tau los ntawm kev pab ntawm niam txiv pej xeeM / nyiaj tu me nyuam/nyiaj them thaum sib nrauj/cov nyiaj SSI/cov nyiaj VA (qub tub rog).** Qhia tag nrho cov nyiaj tau los ntawm "Kev pab los ntawm niam txiv pej xeeM/ nyiaj tu me nyuam /nyiaj them thaum sib nrauj" sau rau daim ntawv thov. Tsis txhob qhia cov nyiaj ntsuab los ntawm kev pab cuam uas TSIS muaj teev rau daim ntawv. Yog hais tias cov nyiaj khwv tau yog tau txais los ntawm nyiaj tu me nyuam los yog nyiaj them los ntawm ib nkawm niam txiv sib nrauj, tsuas yog qhia cov nyiaj raws lis lub tsev hais plaub kom them. Nyiaj them tsis raws li kev cai tab sis kev them nqi yuav tsum tau qhia raws li "lwm yam" nyiaj khwv tau los ntawmyav tom ntej.

**E) Qhia txog cov nyiaj los ntawv nyiaj tawm hauj lwm/nyiaj laus / tag nrho lwm cov nyiaj tau los.** Qhia tag nrho cov nyiaj khwv tau los ntawm "Nyiaj tawm hauj lwm / Nyiaj laus / Nyiaj Social Security/ Tag nrho lwm yam nyiaj tau los" sua rau daim ntawv thov.

**F) Cov Nyiaj Tau Los Nce Thiab Nqes Tsis So.** Caij nyooog ua hauj lwm thiab lwm cov neeg uas nws cov nyiaj khwv tau los tsi xwm yeem thiab muaj qees lub hlis khwv tau nyiaj ntau dua lwm lub hlis. Nyob rau hauv cov teeb meem no, xam los ntawv cov nyiaj khwv tau los ntawm ib xyoos thiab qhia qhov nyiaj ntawm. Qhov no muaj xws li neeg ua hauj lwm nrog txhua xyoo kev ua hauj lwm ntawv daim ntawv cog lus tab sis tej zaum yuav xaiv kom muaj cov nyiaj hli them tshaj ib tug luv luv lub sij hawm ntawm lub sij hawm; piv txwv li, neeg ua hauj lwm rau tsev kawm ntawv.

**G) Qhia tag nrho cov tsev neeg.** Sau tag nrho cov neeg hauv tsev neeg nyob rau hauv qhov chaw kom sau rau "Tag nrho cov neeg hauv tsev neeg (Cov menyuam yaus thiab neeg laus)." Cov npe sau no muaj pes tsawg tus los YUAV TSUM sib npaug zos lis cov tsev neeg xub teev lub npe nyob rau hauv **KAUG RUAM 1** thiab **KAUG RUAM 3**. Yog hais tias muaj ib tug neeg nyob hauv koj tsev neeg tsis muaj npe nyob rau daim ntawv thov, rov qab mus thiab ntxiv npe rau lawv. Nws yog ib qho tseem ceeb heev uas yuav tsum sau tag nrho cov neeg hauv tsev neeg, raws li koj yim neeg coob los tsawg qhov ntawm koj tsev neeg muaj feem xyuam rau koj qhov kev tsim nyog tau dawb thiab txo tus nqe zaub mov.

**H) Muab plaub tus lej tom qab ntawm koj cov Social Security Number (SSN).** Ib tug neeg laus hauv tsev neeg yuav tsum sau plaub tus lej tom qab ntawm koj cov SSN nyob rau hauv kab ntawv tseg kom sau rau. Koj muaj feem thov kev pab yog hais tias koj tsis muaj ib tug SSN. Yog hais tias tsis muaj neeg laus hauv tsev neeg muaj SSN, tawm qhov chaw no tso tseg tsis txhob sau dab tsi thiab kos tus cim rau hauv lub thawv mus rau sab xis uas sau tias "Kos hais tias tsis muaj SSN."

**KAUJ RUAM 4: TIV TAUJ NTAUB NTAWV THIAB COV NEEG LAUS KOS NPE**

**Tag nrho cov ntaub ntawv thov yuav tsum tau kos npe los ntawv cov neeg laus hauv tsev neeg. Kev kos npe rau daim ntawv thov, Tus neeg hauv tsev neeg tau cog lus tias txhua yam tau sau rau haav tsab ntawv thov yeej muaj tseeb thiab qhia tseeb tiag. Ua ntej ua kom yuav ua kom tiav nqe lus no, koj yuav tsum tau nyeem cov kev ceev ntiag tug thiab kev ncaj ncee thawm tib neeg cov nqe lus nyob rau nraum qab ntawm daim ntawv thov.**

**A) Muab koj tus xov tooj ntaub ntawv.** Sau koj lub chaw nyob tam sim no nyob rau hauv cov ntaub ntawv thov yog tias muaj rau koj sau rau. Yog hais tias koj tsis muaj chaw nyob ruaj ntseg, qhov no yuav ua rau koj cov me nyuam tsis taunoj zaub mov dawb los yog txo nqi hauv tsev kawm ntawv. Sib koom ib tug xov tooj, email chaw nyob, los yog ob qho tib si yog xaiv tau, tab sis yuav pab peb mus cuag koj sai sai yog hais tias peb xav hu koj.

**B) Sau thiab kos npe rau koj lub npe.** Sau lub npe ntawm tus neeg laus uas qos npe rau daim ntawv thov thiab tus neeg ntawd qos npe rau chav tias "Kos npe ntawm tus neeg laus."

**C) Rov qab xa daim ntawv mus rau: Little Chute Area School District, 1402 Freedom Rd, Little Chute, WI 54140**

**D) Cov me nyuam haiv neeg thiab haiv neeg tawv (yeem).** Nyob rau nraum qab ntawm daim ntawv thov, peb thov kom koj qhia cov lus qhia txog koj tus me nyuam haiv neeg thiab xeeM. Qhov no yog nyob ntawm yeem thiab tsis cuam tshuam rau koj cov me nyuam txoj kev tsim nyog tau noj zaub mov dawb los yog txo nqi hauv tsev kawm.

**Yim Neeg Daim Ntawv Thov Pluas Noj Dawb thiab Txo Tus Nqi Hauv Tsev Kawm Ntawv 2023-24**

ASM-01 Sau kom tiav ib daim ntawv thov tauj ib yim neeg. Siv cwj mem (tsis txhob siv mem hluav).

Sau kom tiav ib daim ntawv thov tauj ib yim neeg. Thov siv cwj mem (tsis yog mem qhuav).

Nyob rau hauv Community Eligibility Schools (CEP), tau txais kev noj tshais dawb thiab noj su dawb tsis yog nyob ntawm qhov tau muab daim ntawv thov no rov qab; txawm li cas los, cov ntaub ntawv no tsim nyog siv rau lwm cov kev pab.

Thov hauv online tau ntawm:

[https://wicloud3.infinitecampus.org/campus/portal/little\\_chute.jsp](https://wicloud3.infinitecampus.org/campus/portal/little_chute.jsp)

<b>KAUJ RUAM 1</b>	Teev npe TXHUA cov me nyuam mos, me nyuam yaus, thiab cov tub ntxhais kawm mus txog thiab suav nrog qeb 12 uas yog Cov Tswv Cuab Hauv Yim Neeg	(Yog xav tau chaw ntau ntxiv los sau cov npe, muab lwm daim ntawv coj los ntxiv rau.)
--------------------	--	---

Qhov ntsiab lus ntawm **Cov Tswv Cuab Hauv Yim Neeg**: "Txhua tus neeg uas nrog koj nyob thiab koom cov nyiaj khwv tau los thiab koom kev siv nyiaj, txawm tsis sib txheeb los xij."

Me Nyuam Lub Npe	MI	Me Nyuam Lub Xeeb	Qib	Lub Tsev Kawm uas tus me nyuam Mus Kawm los sis NA yog tias tsis nyob hauv tsev kawm	Me Nyuam Coj Los Tu <small>Me Nyuam Tais Muaj Tsev Nyob, Hnub Chaw, Khaw, Tsim</small>	Head Start
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

<b>KAUJ RUAM 2</b>	Puas yog muaj Ib Tus Tswv Cuab Hauv Yim Neeg (suav nrog koj) tam sim no tau koom nrog ib qho kev pab muaj npe hauv qab no: FoodShare, W-2 Cash Benefits, los sis FDPRI?	<input type="checkbox"/> Yog / <input type="checkbox"/> Tsis Muaj
--------------------	---	---

Yog koj tau teb tias **TSIS MUAJ** > Ua Kom Tiav KAUJ RUAM 3. Yog koj tau teb tias **YOG** > Sau tus lej pab nyiaj rau ntawm no, ces mus rau KAUJ RUAM 4 (Tsis txhob ua KAUJ RUAM 3)

<b>Tus Lej Pab Nyiaj</b>	<b>Lub Npe Qhov Kev Pab Yuav Tsum Tau Ua</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Sau tib tus lej pab nyiaj rau qhov chaw no xwb.

**Medicaid/Badger Care tsis muaj feem tau kev pab.**

<b>KAUM RUAM 3</b>	Hais Qhia Cov Nyiaj Khwv Tau Los rau TXHUA Cov Tswv Cuab Hauv Yim Neeg (Hla kauj ruam no yog koj tau teb 'Yog' rau KAUJ RUAM 2)	Tig nplooj ntawv thiab tshuaj xyuas cov kab kos hu ua "Cov Hauv Paus ntawm Cov Nyiaj Tau Los" rau cov lus qhia ntxiv.
--------------------	---	---

**A. Tus Me Nyuam Cov Nyiaj Khwv Tau Los**

Muaj tej thaum cov me nyuam hauv yim neeg kuj khwv tau nyiaj los. Thov suav TAS NRHO cov nyiaj tau uas hwi tau los ntawm tas nrho cov me nyuam mos, cov me nyuam thiab cov me nyuam kawm ntawv mus txog qib 12 uas muab teev rau hauv KAUJ RUAM 1 ntawm no.

Me nyuam cov nyiaj khwv tau los	Tau txais heev npaum li cas?								
\$ <input type="text"/>	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">Txhua</th> <th style="width:25%;">Ob-Asthiv</th> <th style="width:25%;">2x Hlis</th> <th style="width:25%;">Ib Hlis</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="text"/></td> </tr> </table>	Txhua	Ob-Asthiv	2x Hlis	Ib Hlis	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Txhua	Ob-Asthiv	2x Hlis	Ib Hlis						
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>						

**B. Txhua Tus Tswv Cuab Muaj Hnub Nyooog Hauv Yim Neeg (suav nrog koj tus kheej)**

Sau txhua Tus Tswv Cuab Hauv Yim Neeg uas tseem tsis tau muaj npe hauv KAUJ RUAM 1 (suav nrog koj tus kheej) **txawm lawv tsis tau txais nyiaj khwv tau los los xij**. Rau txhua Tus Tswv Cuab Hauv Yim Neeg uas tau teev, yog hais tias lawv khwv tau nyiaj los, qhia tag nrho cov nyiaj (ua ntej txiav se) rau tag nrho cov nyiaj ntsuab xwb (tsis muaj xees). Yog lawv tsis tau txais nyiaj khwv tau los los ntawm ib qho twg, sau '0'. Yog koj sau '0' los sis tsis sau dab tsi rau ib qho twg, koj yuav tau lees paub (cog lus) tias tsis muaj nyiaj khwv tau los.

**F.** Cov neeg ua hauj lwm raws caj nyooog thiab lwm tus uas cov nyiaj tau los nce thiab nqes tsis so, khwv yees cov nyiaj tau los hauv ib lub xyoo thiab muab qhia rau ntawm no.

Lub Npe Ntawm Cov Cwv Cuab Muaj Hnub Nyooog Hauv Yim Neeg (Npe thiab Xeeb)

<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

**C.** Tau Txais Los Ntawm Kev Ua Hauj Lwm

\$	Txhua	Ob-Asthiv	2x Hlis	Ib Hlis
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**D.** Kev Pab cuam Neeg Pej Xeeb/Cov Nyiaj Pab cuam Menyuum Yaus/ Poiniam Uas Nruaj Lawm/SSI/VA

\$	Ib Asthiv	Ob-Asthiv	2x Hlis	Ib Hlis
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**E.** Nyiaj Laus/Nyiaj So Haujlm/Nyiaj Xaus Saus

\$	Ib Asthiv	Ob-Asthiv	2x Hlis	Ib Hlis	\$
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**G.** Tag Nrho Cov Tswv Cuab Hauv Yim Neeg (Cov Me Nyuam Yaus thiab Cov Neeg Muaj Hnub Nyooog)-YUAV TSUM TAU MUAB

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

**H.** Plaub Tus Lej Tom Qab ntawm Tus Lej Xaus Saus (SSN) ntawm Thawj Cov Neeg Khwv Tau Nyiaj Nqi Zog los sis Lwm Tus Tswv Cuab Muaj Hnub Nyooog Hauv Yim Neeg-YUAV TSUM MUAB los sis Kos rau lub npov yog tsis muaj SSN)

X	X	X	X	X
---	---	---	---	---

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Kos lub npov, yog tsis muaj SSN

<b>KAUJ RUAM 4</b>	Cov ntaub ntawv tiv tauj thiab tus neeg muaj hnub nyooog kos npe. Xa daim foos ua tiav rov qab tauj rau koj lub tsev kawm ntawv	Little Chute Area School District, 1402 Freedom Rd, Little Chute, WI 54140
--------------------	---	--

"KUV LEES PAUB (cog lus) tias txhua cov ntaub ntawv daim ntawv thov no yog qhov tseeb thiab tau hais qhia txhua qhov nyiaj khwv tau los. Kuv nkaug siab tias cov ntaub ntawv no tau muab raws li kev cuam tshuam nrog qhov tau txais Tsoom Fwv cov peev nyiaj, thiab tias cov neeg ua hauj lwm ntawm tsev kawm ntawv yuav lees paub (kuaj xyuas) cov ntaub ntawv. Kuv paub tias yog kuv txhob txwm muab cov ntaub ntawv tsis raug, kuv cov me nyuam yuav plam cov cov bxiag ntsig kev pab zaub mov, thiab kuv yuav raug lub txim raws li lub xeev thiab tsoom fwv cov kev cai lij choj."

<input type="text"/>	Apt #	<input type="text"/>	Nroog	<input type="text"/>	Lub Xeev	<input type="text"/>	Zip	<input type="text"/>	Tus Xov Tooj Hu Nruab Hnub thiab Tus Email (xaiv tau)
<input type="text"/>								<input type="text"/>	



## KEV QHIA NTAUB NTAWV RAU LWM COV KEV PAB

---

Hawm txog Niam Txiv/Neeg Saib Xyuas:

Kev txo koj lub sij hawm thiab lub dag lub zog, tej yam uas kom tau qhia rau Tsab Ntawv Thov Pluas Noj Dawb thiab Pluas Noj Txo Nqi Pheej Yig (Free and Reduced Price School Meals Application) yuav muaj coj los qhia tau rau lwm cov kev pab uas koj tus me nyuam tsim nyog tau txais. Cov kev pab nam no yuav tsum tau koj txoj kev tso cai qhia tawm koj cov ntaub ntawv. Kev xa tsab ntawv no yuav tsis hloov koj tus me nyuam txoj kev tau cov puas noj dawb los sis txo nqi pheej yig.

---

Yog! Kuv **XAV KOM** cov kws ceev xwm kev kawm ntawv qhia kuv cov ntaub ntawv ntawm kuv Free and Reduced Price School Meals Application (Tsab Ntawv Thov Pluas Noj Dawb thiab Pluas Noj Txo Nqi Pheej Yig) rau lub qhov chaw building level cov neeg ua hauj lwm coj los pab txiav txim txog kev yuav them los sis tsis them nqi rau Phau ntawv/Cov Ntaub ntawv.

Yog! Kuv **XAV KOM** cov kws ceev xwm kev kawm ntawv qhia kuv cov ntaub ntawv ntawm kuv Free and Reduced Price School Meals Application (Tsab Ntawv Thov Pluas Noj Dawb thiab Pluas Noj Txo Nqi Pheej Yig) rau lub qhov chaw high school cov neeg ua hauj lwm coj los pab txiav txim txog kev yuav them los sis tsis them nqi rau cov chaw kawm AP.

Yog tias koj kos qhov yog rau ib qho twg los sis tag nrho cov kem saum toj no, teb rau tsab ntawv nram no kom paub tus (cov) me nyuam uas koj xav qhia txog. Yuav tsuas muab koj cov ntaub ntawv qhia rau cov kev pab uas koj kos nkaus xwb.

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Tsev Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Tsev Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Tsev Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Tsev Kawm Ntawv: \_\_\_\_\_

Niam Txiv/Neeg Saib Xyuas Kos Npe: \_\_\_\_\_ Hnub tim: \_\_\_\_\_

Sau Npe: \_\_\_\_\_

Chaw Nyob: \_\_\_\_\_

---

Xav paub ntxiv, koj hu tau rau Karen Moore ntawm 920-788-7605 los sis sau ntawv email mus rau [kmoore@littlechute.k12.wi.us](mailto:kmoore@littlechute.k12.wi.us).

Muab tsab ntawv no xa rov qab mus rau: Little Chute Area School District, 1402 Freedom Rd, Little Chute, WI 54140.

**Free and Reduced Price School Meals Application** (Tsab Ntawv Thov Pluas Noj Dawb thiab Pluas Noj Txo Nqi Pheej Yig)

Kev Qhia Ntaub Ntawv Rau Lwm Cov Kev Pab

Nplooj 1 ntawm 2

Raws li Tsoom Fwv Teb Chaws pej xeem huab hwm cov kev cai thiab U.S. Department of Agriculture (Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Tswj Xyuas Qoob Loo) (USDA) pej xeem huab hwm cov cai tswj thiab cov cai coj raws, lub koom haum no txwv txiav tsis pub muaj kev ntxub ntxaug vim yog haiv neeg, xim nqaij daim tawv, yug lwm teb chaws tuaj, zeej xeeb (nrog rau kev cim thawj zeej xeeb thiab kev yeem sib deev), kev tsis taus, qib hnuv nyoog, los sis kev tsis pom zoo los sis kev tawm tsam txog tes dej num txuam pej xeem huab hwm cov cai hauv ib txoj kev pab twg yav dhau los.

Yuav muaj cov ntaub ntawv qhia txog txoj kev pab sau ua lwm cov hom lus uas tsis yog lus Askiv. Cov tib neeg muaj cov kev tsis taus uas tsim nyog muaj lwm hom kev sib txuas lus txog qhov kev pab (xws li siv tes xuas nyeem ntawv, sau ntawv loj, tso suab lus, Neeg Asmeskas Kev Piv Tes, thiab tej yam li ntawd), yuav tau hu rau lub xeev los sis lub koom haum hauv zos uas khiav lis txoj kev pab los sis USDA lub Tsev TARGET ntawm (202) 720-2600 (siab lus thiab TTY) los sis hu rau USDA ntawm Federal Relay Service (Tsoom Fwv Teb Chaws Kev Pab Txuas Lus) ntawm (800) 877-8339.

Xav ua ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug, teb USDA Program Discrimination Complaint Form (USDA Kev Pab Cuam Tsab Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug), AD-3027 uas muaj saum huab cua ntawm: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, los ntawm USDA txhua lub chaw ua hauj lwm, uas yog kev hu rau (866) 632-9992, los sis kev sau ib tsab ntawv ms rau USDA. Yuav sau tsab ntawv kom muaj tus neeg tsis txaus iab lub npe, chaw nyob, xov tooj thiab cov lus iab liam txog txoj kev ntxub ntxaug kom ntxaws qhia rau tus Assistant Secretary for Civil Rights (Neeg Pab Lis Ntaub Ntawv Lub Chaw Khiav Dej Num Txog Pej Xeem Huab Hwm Cov Cai) (ASCR) txog qhov zwj ceeb thiab hnuv muaj kev iab liam txog kev ua txhaum pej xeem huab hwm cov cai. Ua kom tiav tsab ntawv AD-3027 los sis sau kom tiav xa tsab ntawv mus rau USDA ua ntej:

**1. xa ntawv rau:**

U.S. Department of Agriculture (Teb Chaws Asmeskas Tuam Tsev Tswj Xyuas Qoob Loo)  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; los sis

**2. xa ntawv rau tshuab:**

(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis

**3. sau ntawv email rau:**

[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Lub chaw no yog ib lub chaw muab kev muaj vaj huam sib luag.